

**Question écrite n°1414 - Sujet : Construction d'éolienne à base de néodyme**

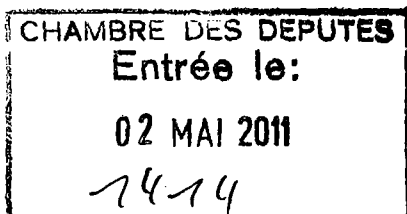
**Auteur(s)** : Madame Nancy Arendt épouse Kemp, Députée

**Destinataire(s)** : Monsieur Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures; Monsieur Jeannot Krecké, Ministre de l'Economie et du Commerce extérieur

**Date limite de réponse à la question** : 02-06-2011

**Evènement(s) :**

| Date       | Description   | Liens   |
|------------|---|---|
| 02-05-2011 | Dépôt de la question  | Document écrit de la question   |
| 26-05-2011 | <p>Demande d'un délai et changement de destinataire(s)</p> <p>Ancien(s) destinataire(s) : Monsieur Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures</p> <p>Nouveau(x) destinataire(s) : Monsieur Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures; Monsieur Jeannot Krecké, Ministre de l'Economie et du Commerce extérieur</p> <p>Le délai supplémentaire est refusé</p> | Document annexe : Refus de la demande de prolongation du délai de réponse |
| 02-06-2011 | Délai de réponse dépassé  |   |
| 01-07-2011 | Réponse écrite de Monsieur Jeannot Krecké, Ministre de l'Economie et du Commerce extérieur  | Document écrit de la réponse  |



Monsieur Laurent Mosar  
Président de la Chambre  
des Députés  
Luxembourg

Luxembourg, le 2 mai 2011

Monsieur le Président,

Par la présente, j'ai l'honneur de vous informer que, conformément à l'article 80 du Règlement de la Chambre des Députés, je souhaiterais poser une série de questions à Monsieur le Ministre du Développement durable concernant la construction d'éolienne à base de néodyme.

Le développement des énergies renouvelables et la promotion de l'efficacité énergétique sont les seuls moyens pour sortir de l'impasse nucléaire. Parmi les énergies renouvelables électriques, l'énergie éolienne est de loin celle qui détient le potentiel de développement le plus important.

Il me revient dans ce contexte que les nouvelles générations d'éolienne de grande puissance fonctionnent sur base du néodyme qui est un minerai aimanté de la catégorie des « minerais de terres rares ». Il permet de fabriquer des aimants qui sont utilisés pour générer de l'électricité par les éoliennes qui sont dix fois plus puissants que les aimants de ferrite. Une éolienne sur cinq contiendrait ce métal rare.

Or pour obtenir ce minerai en état pur, on doit utiliser de nombreux produits chimiques toxiques et cancérigènes qui sont souvent déversés dans la nature et rendent ainsi l'eau non potable. En plus, l'abattage de ce minerai entraîne l'extraction du thorium, un métal très radiotoxique.

Sachant que le gouvernement envisage de soutenir massivement la construction de nouveaux parcs éoliens off-shore et on-shore et que le néodyme n'est pas indispensable à la construction d'éoliennes, j'aimerais poser les questions suivantes à Monsieur le Ministre du Développement durable:

- Monsieur le Ministre est-il au courant de la problématique susmentionnée ?
- Monsieur le Ministre est-il favorable à cette technologie qui n'est certainement pas durable ?
- Combien d'éoliennes érigées au Luxembourg contiennent d'ores et déjà du néodyme ?
- Les projets de parcs éoliens en planification au large des côtes de la Mer du Nord vont-ils avoir recours au néodyme pour la construction des éoliennes ?
- Dans l'optique de la durabilité et de la protection de l'environnement, ne devrait-on pas renoncer à la construction d'éoliennes sur base de néodyme ?

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nancy Arendt', with a stylized flourish at the end.

Nancy Arendt  
Députée



Luxembourg, le 26 mai 2011

Dossier suivi par M. Alff Christian  
Service des Séances plénières et Secrétariat général  
Tél: +352466966 223  
Fax: +352 466 966 210  
Email: calff@chd.lu

**Madame Octavie Modert**  
Ministre aux Relations  
avec le Parlement

---

**Objet:** Demande de prolongation du délai de réponse pour la question parlementaire n°1414 du 2 mai 2011 de Madame la Députée Nancy Arendt épouse Kemp

Madame la Ministre,

J'ai l'honneur de vous informer que je ne puis réserver de suite favorable à votre demande de prolongation du délai de réponse concernant la question parlementaire n°1414 de Madame la Députée Nancy Arendt épouse Kemp relative à la construction d'éolienne à base de néodyme.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes sentiments très distingués.

Laurent Mosar  
Président de la Chambre des Députés

Transmis en copie pour information  
- à Madame le Député Nancy Arendt épouse Kemp  
- aux Membres de la Conférence des Présidents  
Luxembourg, le 26 mai 2011  
Le Secrétaire général de la Chambre des Députés,

Luxembourg, le 24 mai 2011



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère d'État  
La Ministre aux Relations avec le Parlement

Monsieur le Président  
de la Chambre des Députés

Luxembourg

Personne en charge du dossier:  
Pélagie Ngo No  
☎ 247 - 82962

CHAMBRE DES DEPUTES  
Entrée le:  
26 MAI 2011

Réf. : 2010 – 2011 / 1414 - 02

**Objet:** *Question parlementaire n° 1414 du 2 mai 2011  
de Madame la Députée Nancy Arendt épouse Kemp.*

Monsieur le Président,

Par la présente, je vous prierais de bien vouloir intervenir auprès de l'honorable Députée Madame Nancy Arendt épouse Kemp en vue d'une prolongation du délai de réponse à la question parlementaire n° 1414 du 2 mai 2011 concernant la construction d'éoliennes à base de néodyme, prévue par l'article 80 (3) du Règlement de la Chambre.

En effet, après avoir analysé ladite question, Monsieur le Ministre du Développement durable et des Infrastructures a constaté qu'il n'est pas seul compétent en la matière et m'a demandé de transmettre la question également à Monsieur le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur. Or, comme le délai initial de réponse viendra à échéance le **2 juin 2011**, la prolongation du délai d'un mois supplémentaire permettrait aux Ministres compétents en la matière de rassembler tous les éléments nécessaires à leur réponse commune.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Pour la Ministre aux Relations  
avec le Parlement

Daniel Andrich  
Conseiller de Gouvernement 1<sup>re</sup> classe



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures

Luxembourg, le **20 MAI 2011**

Département de l'environnement

Le Ministre aux Relations avec le Parlement

**SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION**

Reg.: SCL:

Entré le: **23 MAI 2011**

CE: CHD:

A traiter par:

Copie à:

**Concerne :** Question parlementaire 1414

**Madame Octavie Modert**

**Ministre aux Relations avec le Parlement**

Madame la Ministre,

Par la présente je vous informe que la question parlementaire 1414 relève aussi de la compétence du Ministre de l'Economie et du Commerce extérieur et qu'une réponse commune sera préparée.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de ma considération très distinguée.

Le Ministre délégué au Développement durable  
et aux Infrastructures,



Marco Schank



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère d'État  
La Ministre aux Relations avec le Parlement

Luxembourg, le 1<sup>er</sup> juillet 2011

Monsieur le Président  
de la Chambre des Députés

Luxembourg

CHAMBRE DES DÉPUTÉS  
Entrée le:  
05 JUIL. 2011

Personne en charge du dossier:  
Adisa Demirovic  
☎ 247 - 82952

Réf.: 2010 - 2011 / 1414 - 07

**Objet:** Réponse commune à la question parlementaire n° 1414 du 2 mai 2011  
de Madame la Députée Nancy Arendt.

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre en annexe la réponse commune de Monsieur le Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures et de Monsieur le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur à la question parlementaire sous objet, concernant la construction d'éoliennes à base de néodyme.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Pour la Ministre aux Relations  
avec le Parlement

Pascal Thill  
Inspecteur



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures

Luxembourg, le 1<sup>er</sup> 1 JUIL. 2011

Département de l'environnement

|   |      |
|---|------|
| Le Ministre aux Relations avec le Parlement |      |
| SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION              |      |
| Reg.:                                       | SCL: |
| Entré le: 04 JUL. 2011                      |      |
| CE:   | CHD: |
| A traiter par:                              |      |
| Copie à:                                    |      |

**Madame Octavie Modert**

**Ministre aux Relations avec le Parlement**

Madame la Ministre,

J'ai l'honneur de vous communiquer en annexe la réponse à la question parlementaire N°1414 de l'honorable députée Madame Nancy Arendt, tout en vous priant de bien vouloir en assurer la transmission à Monsieur le Président de la Chambre des Députés.

Recevez, Madame, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Ministre délégué au Développement durable  
et aux Infrastructures,

Marco Schank



**Réponse commune de Monsieur le Ministre délégué au  
Développement durable et aux Infrastructures et de Monsieur  
le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur à la  
question parlementaire n°1414 du 2 mai 2011 de l'honorable  
députée Madame Nancy Arendt**

En réponse à la question parlementaire de l'honorable députée, Madame Nancy Arendt, concernant la construction d'éoliennes à base de néodyme, nous avons l'honneur de vous communiquer les informations reprises ci-après :

En ce qui concerne la première question, nous pouvons vous confirmer que Messieurs les ministres sont au courant de la problématique mentionnée, laquelle a été soulevée surtout par les médias allemands.

Pour ce qui est de la question soulevée par rapport à la présence de néodyme dans les éoliennes érigées au Luxembourg, il est à noter que 33 des 54 génératrices d'éoliennes autorisées en vertu de la législation sur les établissements classés sur le territoire luxembourgeois proviennent d'un constructeur n'utilisant pas de néodyme. Deux autres éoliennes sont à l'arrêt. Pour les 19 éoliennes restantes, il n'était pas possible de recevoir des informations plus concrètes. Sur demande, la Société Electrique de l'Our S.A. (ci-après la « SEO ») nous a confirmé également que les éoliennes des sociétés Wandpark Gemeng Hengischt S.A., Wandpark Kehmen-Heischent S.A., Wandpark Burer Bierg S.A. et Windpower S.A., dont la SEO détient des participations, ne contiennent point de néodyme à des fins d'excitation de la génératrice. La SEO nous a également confirmé que le fournisseur des générateurs des projets éoliens actuellement en cours de réalisation n'utilise pas de néodyme dans toute sa gamme de production. La majorité des éoliennes construites sur le territoire luxembourgeois ne comprennent par conséquent pas d'aimant permanent en alliage métallique contenant du néodyme.

En ce qui concerne les parcs éoliens en planification au large des côtes de la Mer du Nord, il est à noter que ces parcs éoliens ne tombent pas sous la responsabilité territoriale des ministres luxembourgeois qui de ce fait ne disposent pas d'informations sur la présence ou non de néodyme dans ces éoliennes.

En ce qui concerne la question soulevée par rapport à la renonciation de la construction d'éoliennes sur base de néodyme, il est à noter que le développement de projets éoliens en général appartient aux acteurs économiques. Vu le nombre limité d'éoliennes susceptibles d'être érigées sur le territoire luxembourgeois par rapport au marché mondial et la non présence d'un constructeur d'éoliennes au Grand-Duché, les possibilités d'intervention des acteurs luxembourgeois sont limitées. A ce sujet, il est à noter qu'une question écrite en la matière a été posée à la Commission européenne le 9 mai 2011.